

淡江大學 100 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	台灣日語教育史研究	授課 教師	鍾芳珍 Chuhg Fang-jane
	THE HISTORY OF JAPANESE EDUCATION IN TAIWAN		
開課系級	日文二碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFJXM2A		
系 所 教 育 目 標			
本系碩士班之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：			
1. 培養具備良好日語表達能力之人才。			
2. 培養日本文學相關領域之研究人才。			
3. 培養日本語學、日語教育相關領域之研究人才。			
4. 培養日本文化相關領域之研究人才。			
5. 培養具有國際觀及獨立思考之人才。			
系 所 核 心 能 力			
A. 具備高階日語語言能力（含聽、說、讀、寫、譯）。			
B. 具備深入理解日本文學之專業知識。			
C. 具備深入理解日本語學、日語教育之專業知識。			
D. 具備深入理解日本文化之專業知識。			
E. 具備使用工具書蒐集資料、以及專業書面與口頭報告之能力。			
F. 具備專業學術論文寫作之能力。			
G. 具備專業翻譯就業之能力。			
H. 具備獨立及創新思考之能力。			
課程簡介	透過對台灣日語教育百年史的研究，掌握台灣日語教育的過去、現在與未來。		

本課程教學目標與目標層級、系所核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、
C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、
P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、
A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系所核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「系所核心能力」。單項教學目標若對應「系所核心能力」有多項時，則可填列多項「系所核心能力」(例如：「系所核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系所核心能力
1	透過對台灣日語教育百年史的研究，掌握台灣日語教育的過去、現在與未來。		C6	ACDEFGH

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	透過對台灣日語教育百年史的研究，掌握台灣日語教育的過去、現在與未來。	課堂講授、分組討論	出席率、報告

本課程之設計與教學已融入下列本校基本素養與核心能力

淡江大學基本素養與核心能力	內涵說明
◆ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◆ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◆ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◆ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◆ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◆ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◆ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◆ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授 課 進 度 表

週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備 註
1	100/09/05~ 100/09/11	課程說明與分組	
2	100/09/12~ 100/09/18	領台時代日本語教育の史的考察 日本語教育の濫觴	
3	100/09/19~ 100/09/25	日本語教育の模索時代	
4	100/09/26~ 100/10/02	日本語教育の確立時代	
5	100/10/03~ 100/10/09	日本語教育の内台人共学時代	
6	100/10/10~ 100/10/16	日本語教育の義務教育	
7	100/10/17~ 100/10/23	日本語教育の義務教育	
8	100/10/24~ 100/10/30	戦後台湾日本語教育の歩み 日本語教育の過渡期	
9	100/10/31~ 100/11/06	日本語教育の暗黒期	
10	100/11/07~ 100/11/13	日本語教育の轉換期	
11	100/11/14~ 100/11/20	日本語教育の開放期	
12	100/11/21~ 100/11/27	日本語教育の飛躍期	

13	100/11/28~ 100/12/04	日本語教育の多岐期	
14	100/12/05~ 100/12/11	「日本語文学系」のカリキュラム	
15	100/12/12~ 100/12/18	「日本語文学系」のカリキュラム	
16	100/12/19~ 100/12/25	「応用日語系」のカリキュラム	
17	100/12/26~ 101/01/01	技職教育体系「応用日語系」のカリキュラム	
18	101/01/02~ 101/01/08	「日文系碩、博士班」のカリキュラム	
修課應 注意事項			
教學設備		電腦	
教材課本		台灣日本語教育の史的研究（上）（下）蔡茂豊著 大新書局	
參考書籍			
批改作業 篇數		篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）	
學期成績 計算方式		◆平時考成績： % ◆期中考成績： % ◆期末考成績： % ◆作業成績： % ◆其他〈出席率、期中發表及期末報告〉：100.0 %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 ※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。	